

**Citibank Europe plc**  
**pobočka zahraničnej banky**

**Priebežná účtovná zvierka**  
pripravená podľa štandardu  
IAS 34 Priebežné finančné vykazovanie

**za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

## **Obsah**

Súvaha	3
Súhrnný výkaz ziskov a strát	4
Prehľad o peňažných tokoch	6
Poznámky k účtovnej závierke	7

## Súvaha k 30. septembru 2009

	Poznámky	Sep 2009 tis. Eur	Dec 2008 tis. Eur
<b>Majetok</b>			
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	6	228 062	728 587
Majetok na obchodovanie	8	20 661	75 937
Pohľadávky voči bankám	9	414 778	19 191
Pohľadávky voči klientom	10	393 724	475 263
Investičné cenné papiere	12	65 346	100 729
Majetok a vybavenie	13	1 624	1 885
Daň z príjmov - splatná	18	1 485	-
Odložená daňová pohľadávka	24	1 917	1 257
Ostatný majetok	14	1 535	1 217
		<u>1 129 132</u>	<u>1 404 066</u>
<b>Závazky</b>			
Závazky z obchodovania	8	12 793	56 265
Závazky voči bankám	15	484	304 613
Závazky voči klientom	16	938 410	857 263
Podriadený dlh	17	-	37 756
Daň z príjmov – záväzok	18	-	2 068
Rezervy	19	596	431
Ostatné záväzky	20	59 959	30 813
		<u>1 012 242</u>	<u>1 289 209</u>
<b>Závazky voči centrále</b>			
Prostriedky poskytnuté pobočke zahraničnej banky	21	54 770	-
Nerozdelený zisk minulých rokov	22	60 069	-
Zisk za bežné obdobie	22	1 265	-
		<u>116 104</u>	<u>-</u>
<b>Vlastné imanie</b>			
Základné imanie	21	-	54 770
Rezervné fondy a fondy zo zisku	22	786	60 087
Vlastné imanie		<u>116 890</u>	<u>114 857</u>
		<u>1 129 132</u>	<u>1 404 066</u>

Účtovná závierka ktorej súčasťou sú poznámky na stranách 7 až 38 bola schválená dňa 29. októbra 2009 a podpísaná:

Martin Magda  
Prokurista

Martin Borodovčák  
Prokurista

Pavel Bubeliny  
Finančný riaditeľ

**Súhrnný výkaz ziskov a strát  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

	Poznámky	Sep 2009 tis. Eur	Sep 2008 tis. Eur
Úrokové výnosy a im podobné výnosy z dlhových cenných papierov	25	17 545	38 012
Úrokové náklady	26	<u>(4 720)</u>	<u>(20 293)</u>
<b>Čistý úrokový výnos</b>		12 825	17 719
Výnosy z poplatkov a provízií	27	6 004	6 339
Náklady na poplatky a provízie	27	<u>(2 795)</u>	<u>(3 315)</u>
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>		3 209	3 024
Čisté výnosy z obchodovania	28	4 202	12 617
Ostatné prevádzkové výnosy		<u>362</u>	<u>(42)</u>
		<u>4 564</u>	<u>12 575</u>
<b>Prevádzkové výnosy</b>		20 598	33 318
Všeobecné prevádzkové náklady	29	(11 414)	(15 534)
Odpisy	13	<u>(598)</u>	<u>(799)</u>
<b>Prevádzkové náklady</b>		<u>(12 012)</u>	<u>(16 333)</u>
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty a rezervami</b>		8 586	16 985
Zníženie hodnoty pohľadávok	11	(6 823)	(2 586)
Rezervy	19	<u>406</u>	<u>33</u>
<b>Zisk pred zdanením</b>		2 169	14 432
Daň	30	<u>(904)</u>	<u>(3 160)</u>
<b>Zisk po zdanení</b>		1 265	11 272
<b>Ostatný súhrnný príjem</b>		<u>768</u>	<u>(352)</u>
<b>Celkový súhrnný príjem</b>		<u><u>2 033</u></u>	<u><u>10 920</u></u>

Poznámky uvedené na stranách 7 až 38 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Súhrnný výkaz ziskov a strát za 3. kvartál 2009

	Poznámky	3. kv. 2009 tis. Eur	3. kv. 2008 tis. Eur
Úrokové výnosy a im podobné výnosy z dlhových cenných papierov	25	5 162	13 307
Úrokové náklady	26	<u>(1 123)</u>	<u>(7 507)</u>
<b>Čistý úrokový výnos</b>		4 039	5 800
Výnosy z poplatkov a provízií	27	1 978	2 075
Náklady na poplatky a provízie	27	<u>(908)</u>	<u>(1 160)</u>
<b>Čisté výnosy z poplatkov a provízií</b>		1 070	915
Čisté výnosy z obchodovania	28	1 522	3 624
Ostatné prevádzkové výnosy		<u>93</u>	<u>72</u>
		<u>1 615</u>	<u>3 696</u>
<b>Prevádzkové výnosy</b>		6 724	10 411
Všeobecné prevádzkové náklady	29	(3 235)	(4 683)
Odpisy	13	<u>(194)</u>	<u>(232)</u>
<b>Prevádzkové náklady</b>		<u>(3 429)</u>	<u>(4 915)</u>
<b>Prevádzkový zisk pred znížením hodnoty a rezervami</b>		3 295	5 496
Zníženie hodnoty pohľadávok	11	(4 357)	(210)
Rezervy	19	<u>781</u>	<u>20</u>
<b>Zisk pred zdanením</b>		(281)	5 306
Daň	30	<u>246</u>	<u>(1 137)</u>
<b>Zisk po zdanení</b>		(35)	4 169
<b>Ostatný súhrnný príjem</b>		<u>451</u>	<u>472</u>
<b>Celkový súhrnný príjem</b>		<u><u>416</u></u>	<u><u>4 641</u></u>

Poznámky uvedené na stranách 7 až 38 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Prehľad o peňažných tokoch za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

	Poznámky	Sep 2009 tis. Eur	Sep 2008 tis. Eur
<b>Peňažné toky z prevádzkových činností</b>			
Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch	31	11 590	18 908
Zníženie/(zvýšenie) stavu majetku na obchodovanie		55 276	51 500
Zníženie/(zvýšenie) stavu pohľadávok voči bankám		(395 232)	(14 083)
Zníženie/(zvýšenie) stavu pohľadávok voči klientom		74 182	(14 281)
Zníženie/(zvýšenie) stavu ostatného majetku		(318)	515
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov z obchodovania		(43 472)	(16 047)
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov voči bankám		(304 124)	96 627
(Zníženie)/zvýšenie stavu záväzkov voči klientom		80 795	20 827
(Zníženie)/zvýšenie stavu ostatných záväzkov		29 146	32 069
Zaplatená daň z príjmu právnických osôb		(5 117)	(3 928)
<b>Čistý peňažný tok (použitý v)/z prevádzkových činnostiach/činností</b>		<u>(508 864)</u>	<u>153 199</u>
<b>Peňažné toky z investičných činností</b>			
Nákup investičných cenných papierov		34 576	1 191
Výnosy z predaja majetku a vybavenia		670	442
Nákup majetku a vybavenia		(897)	(439)
<b>Čistý peňažný tok použitý v investičných činnostiach</b>		<u>34 349</u>	<u>1 194</u>
<b>Peňažné toky z finančných činností</b>			
Splatené úvery		-	(4 979)
Splatený podriadený dlh		(37 600)	(4 126)
<b>Čistý peňažný tok použitý vo finančných činnostiach</b>		<u>(37 600)</u>	<u>(9 105)</u>
<b>Čisté (zníženie)/zvýšenie peňažných prostriedkov a ich ekvivalentov</b>		(500 525)	164 195
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na začiatku roka</b>		<u>728 587</u>	<u>300 198</u>
<b>Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty na konci obdobia</b>	6	<u><u>228 062</u></u>	<u><u>464 393</u></u>

Poznámky uvedené na stranách 7 až 38 sú súčasťou tejto účtovnej závierky.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 1. Všeobecné informácie

Banka sa stala s účinnosťou od 1. januára 2009 pobočkou Citibank Europe plc so sídlom 1 North Wall Quay Dublin 1 Írsko keď zmenila svoju právnu formu z akciovej spoločnosti na *pobočku zahraničnej banky*. Zmena na pobočku bola uskutočnená formou cezhraničného zlúčenia a bola odsúhlasená írskym aj slovenským regulátorom. Názov nového subjektu je Citibank Europe plc pobočka zahraničnej banky (ďalej len „pobočka“) so sídlom Mlynské Nivy 43 825 01 Bratislava; IČO: 36861260 DIČ: 4020239993.

Predchádzajúci subjekt Citibank (Slovakia) a.s. so sídlom Mlynské Nivy 43 825 01 Bratislava; IČO 31401295; DIČ 2020927271 bol založený a zapísaný do Obchodného registra v roku 1995. Banka bola 100% dcérskou spoločnosťou spoločnosti Citibank Overseas Investment Corporation so sídlom One Penn's Way New Castle 19720 Delaware U.S.A.

Hlavnou materskou spoločnosťou pobočky je Citigroup Inc. 399 Park Avenue 1043 New York U.S.A.

K 30. septembru 2009 bol vedúcim pobočky zahraničnej banky Henricus Joseph Maria Alexander Lemmens.

Hlavnými činnosťami pobočky je poskytovanie bankových a finančných služieb právnickým a fyzickým osobám so sídlom a trvalým pobytom na území Slovenskej republiky.

Pobočka pôsobí prostredníctvom svojej centrály v Bratislave a 2 obchodných zastúpení. Jedno obchodné zastúpenie je v Nitre a jedno v Košiciach.

### 2. Základ pre vypracovanie účtovnej závierky

#### (a) Vyhlásenie o súlade

Účtovná závierka bola vypracovaná v súlade so štandardom IAS 34 Priebežné finančné vykazovanie a §17(a) zákona č. 431/2002 o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

#### (b) Základ pre oceňovanie

Účtovná závierka bola vypracovaná na základe historických cien okrem nasledujúcich prípadov:

- finančné deriváty sú uvedené v reálnej hodnote (fair value)
- finančné nástroje ocenené reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sú ocenené v reálnej hodnote
- finančný majetok určený na predaj je ocenený v reálnej hodnote.

#### (c) Funkčná a prezentačná mena

Táto účtovná závierka bola vypracovaná v eurách ktoré je funkčnou menou pobočky. Sumy v eurách sú vyjadrené v tisícoch okrem tých kde je uvedené inak.

#### (d) Použitie odhadov a úsudkov

Príprava účtovnej závierky vyžaduje aby vedenie vykonalo úsudky odhady a predpoklady ktoré ovplyvňujú aplikáciu účtovných postupov a výšku vykázaného majetku záväzkov výnosov a nákladov. Skutočné výsledky sa môžu líšiť od týchto odhadov.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 2. Základ pre vypracovanie účtovnej závierky pokračovanie

#### (d) Použitie odhadov a úsudkov pokračovanie

Odhady a súvisiace predpoklady sú priebežne hodnotené. Úpravy účtovných odhadov sú vykázané v období v ktorom je odhad korigovaný a vo všetkých budúcich ovplyvnených obdobiach.

Predovšetkým informácie o významných oblastiach neistoty odhadov a významných úsudkoch v použitých účtovných postupoch ktoré majú najvýznamnejší vplyv na sumu vykázanú v účtovnej závierke sú popísané v bode 4 a 5 poznámok.

#### (e) Porovnateľné údaje

Porovnateľné údaje boli zoradené alebo preklasifikované kde to bolo potrebné spôsobom konzistentným s bežným obdobím.

### 3. Významné účtovné postupy

Účtovné postupy uvedené nižšie boli aplikované konzistentne pre všetky obdobia uvedené v účtovnej závierke.

#### (a) Cudzia mena

Transakcie v cudzej mene sú prepočítané na slovenskú menu výmenným kurzom platným v deň uskutočnenia danej transakcie. Peňažné aktíva a záväzky v cudzej mene sú prepočítané kurzom platným ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka. Kurzové rozdiely sú zaúčtované vo výkaze ziskov a strát v položke čisté výnosy z obchodovania.

#### (b) Úrok

Úrokové výnosy a náklady sú vykazované vo výkaze ziskov a strát použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Efektívna úroková miera je sadzba ktorá presne diskontuje odhadované budúce peňažné platby a príjmy počas životnosti finančného majetku alebo záväzku (prípadne obdobia kratšieho) na účtovnú hodnotu finančného majetku alebo záväzku. Efektívna úroková miera je stanovená pri prvotnom vykázaní finančného majetku a záväzku a nie je neskôr revidovaná.

Výpočet efektívnej úrokovej miery zahŕňa všetky zaplatené alebo prijaté poplatky transakčné náklady a diskonty alebo prémie ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery. Transakčné náklady sú prírastkové náklady ktoré sú priamo priraditeľné nadobudnutiu vydaniu alebo vyradeniu finančného majetku alebo záväzku.

Úrokové výnosy a náklady z majetku a záväzkov z obchodovania sú považované v obchodných operáciách pobočky za príležitostné a sú vykazované v čistých výnosoch z obchodovania spolu so všetkými ostatnými zmenami reálnych hodnôt majetku a záväzkov z obchodovania.

Výnosy a náklady na poplatky a provízie ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou efektívnej úrokovej miery finančného majetku a záväzkov sú zahrnuté vo výpočte efektívnej úrokovej miery.

Ostatné výnosy z poplatkov a provízií vrátane poplatkov za obsluhu účtu poplatky za manažment investícií predajné provízie poplatky za umiestnenie a poplatky za syndikované produkty sú vykazované vtedy keď sú vykonané súvisiace služby. Ak sa neočakáva že úverový rámec bude čerpaný poplatky v tejto súvislosti sú rovnomerne vykázané počas doby trvania úverového rámca.

Ostatné náklady na poplatky a provízie sa týkajú hlavne transakčných nákladov a poplatkov za služby ktoré sú zaúčtované keď sú služby prijaté.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (d) Čisté výnosy z obchodovania

Čisté výnosy z obchodovania zahŕňajú zisky znížené o straty súvisiace s majetkom a záväzkami z obchodovania a zahŕňajú všetky realizované a nerealizované zmeny reálnej hodnoty úrok a kurzové rozdiely.

#### (e) Dividendy

Príjem z dividend je vykázaný keď vznikne právo na získanie výnosu. Obvykle je to deň po výplate dividend v súvislosti s majetkovými cennými papiermi.

#### (f) Uhradené nájomné

Uhradené platby z operatívneho lízingu sú rovnomerne vykazované vo výkaze ziskov a strát počas doby trvania lízingu. Príjmy z lízingu sú vykazované ako neoddeliteľná časť celkových nákladov lízingu počas doby trvania lízingu.

Minimálne platby nájomného uhradené v rámci finančného lízingu sú rozvrhnuté medzi finančné náklady a zníženie neuhradeného záväzku. Finančný náklad je alokovaný ku každému obdobiu počas doby nájmu tak aby bola vytvorená stála periodická úroková miera na zostatok záväzku. Podsúvahové záväzky z lízingu sú účtované zmenou minimálnych platieb nájomného počas zostávajúcej doby lízingu keď je úprava lízingu potvrdená.

#### (g) Daň z príjmu

Daň z príjmu zahŕňa splatnú a odloženú daň. Daň z príjmu je vykazovaná vo výkaze ziskov a strát okrem položiek ktoré sú vykazované priamo vo vlastnom imaní. V tomto prípade sú tieto vykazované vo vlastnom imaní.

Daň splatná je očakávaný daňový záväzok vychádzajúci zo zdaniteľných príjmov za rok prepočítaný platnou sadzbou dane ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka upravený o čiastky súvisiace s minulými obdobiami.

Odložená daň je vypočítaná použitím súvahovej metódy pri ktorej vzniká dočasný rozdiel medzi účtovnou hodnotou majetku a záväzkov pre účely výkazníctva a hodnotami pre daňové účely. Odložená daň je vypočítaná pomocou daňových sadzieb pri ktorých sa očakáva že sa použijú na dočasné rozdiely v čase ich odúčtovania na základe zákonov ktoré boli platné alebo dodatočne uzákonené v deň ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Odložená daňová pohľadávka je účtovaná iba do výšky očakávaných daňových ziskov voči ktorým je možné uplatniť nepoužitú daňovú stratu a prechodné rozdiely. Odložené daňové pohľadávky sú prehodnotené ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka a znížené v rozsahu pre ktorý je nepravdepodobné že bude možné daňový zisk ktorý sa ich týka realizovať.

#### (h) Finančný majetok a záväzky

##### (1) Vykazovanie

Pobočka prvotne vykazuje úvery a pohľadávky záväzky voči bankám záväzky voči klientom prijaté úvery vydané dlhové cenné papiere k dátumu kedy vznikli. Ostatný finančný majetok a záväzky a derivátové finančné nástroje oceňované reálnou hodnotou cez výkaz ziskov a strát sú prvotne vykázané ku dňu uzatvorenia obchodu keď sa pobočka stala zmluvnou stranou v súvislosti s daným nástrojom.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (h) Finančný majetok a záväzky pokračovanie

##### (2) Ukončenie vykazovania

Pobočka ukončí vykazovanie finančného majetku keď sú ukončené zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku alebo prevedie zmluvné práva na peňažné toky z finančného majetku prevodom podstatnej časti rizík a odmien vyplývajúcich z vlastníctva finančného majetku. Vytvorený alebo zachovaný podiel pobočky na prevedenom finančnom majetku je vykazovaný ako samostatný majetok alebo záväzok.

Pobočka ukončí vykazovanie finančného záväzku ak je zmluvný záväzok splnený zrušený alebo sa ukončí jeho platnosť.

Pobočka uzatvára zmluvy ktorými prevádza majetok vykázaný v jej súvahe ale ponechá si všetky riziká a odmeny vyplývajúce z prevedeného majetku alebo ich časť. Ak si pobočka ponechá všetky alebo podstatnú časť rizík a odmien nie je ukončené vykazovanie prevedeného majetku v súvahe. Prevod majetku s ponechaním si všetkých alebo podstatnej časti rizík a odmien zahŕňa napríklad zapožičanie cenných papierov a transakcie s kúpou a spätným predajom.

Pobočka taktiež ukončí vykazovanie určitého majetku keď odpíše zostatky prislúchajúce k majetku ktorý je považovaný za nevykázateľný.

##### (iii) Kompenzácia

Finančný majetok a záväzky sú vzájomne započítané a ich netto hodnota je vykázaná v súvahe vtedy a len vtedy ak pobočka má právo na kompenzáciu týchto zostatkov a má v úmysle platiť na netto báze alebo predať majetok a uhradiť záväzok súčasne.

Výnosy a náklady sú vykázané na netto báze len vtedy ak to dovoľujú účtovné štandardy alebo v prípade ziskov a strát vznikajúcich zo skupiny podobných transakcií ako napríklad v obchodnej aktivite pobočky.

##### (iv) Oceňovanie v umorovanej hodnote

Umorovaná hodnota finančného majetku alebo záväzku je suma v ktorej je majetok alebo záväzok ocenený pri prvotnom vykázaní znížená o splátky istiny znížená alebo zvýšená o kumulovanú umorovanú hodnotu rozdielu medzi prvotne vykázanou hodnotou a hodnotou pri splatnosti pri použití efektívnej úrokovej miery a znížená o straty zo zníženia hodnoty.

##### (v) Oceňovanie v reálnej hodnote

Reálne hodnoty finančného majetku a finančných záväzkov sú stanovené na základe kótovaných trhových cien alebo stanovených cien od dieraera pre finančné nástroje obchodované na aktívnych trhoch. Pre všetky ostatné finančné nástroje je reálna hodnota stanovená pomocou oceňovacích metód. Oceňovacie metódy zahŕňajú metódu diskontovaných peňažných tokov porovnanie s podobným nástrojom pre ktorý existuje trhovú cenu a oceňovacie modely. Pobočka používa akceptované oceňovacie modely pre určenie reálnej hodnoty bežných finančných nástrojov ako sú opcie a úrokové a menové swapy. Pre tieto finančné nástroje sú vstupy do modelov zisťované na trhu.

##### (vi) Identifikácia a oceňovanie zníženia hodnoty

Ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka pobočka prehodnotí či existuje objektívny dôkaz zníženia hodnoty finančného majetku nevykazaného v reálnej hodnote cez výkaz ziskov a strát. Finančný majetok vykazuje znaky zníženia hodnoty keď existuje objektívny dôkaz o udalosti straty ktorá sa vyskytla po prvotnom vykázaní majetku a táto strata má dopad na budúci peňažný tok z majetku a tento dopad je možné spoľahlivo odhadnúť.

## Poznámky k účtovnej zavierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (h) Finančný majetok a záväzky pokračovanie

Pobočka berie do úvahy dôkaz o znížení hodnoty na úrovni individuálneho majetku ako aj skupín majetku. Pre každý individuálne významný finančný majetok je uvažovaná strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni. Pre každý individuálne významný finančný majetok pre ktorý nebola zistená strata zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni je uvažované skupinové zníženie hodnoty ktoré existuje avšak nebolo zatiaľ identifikované. Pre majetok ktorý nie je individuálne významný je potom posudzovaná strata zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni zoskupením finančného majetku (vykazovaného v umorovanej hodnote) podľa podobných rizikových charakteristík.

Objektívny dôkaz o znížení hodnoty finančného majetku (vrátane akcií) môže zahŕňať významné finančné problémy alebo porušenie zmluvy zo strany dlžníka z ekonomických alebo právnych dôvodov týkajúcich sa finančných ťažkostí dlžníka bankou udelená úľava dlžníkovi o ktorej by za iných okolností pobočka neuvažovala pravdepodobnosť že dlžník alebo emitent vyhlási konkurz zánik aktívneho trhu pre daný cenný papier alebo iné údaje vzťahujúce sa ku skupine majetku ako sú nepriaznivé zmeny v platobnom stave dlžníkov alebo emitentov v skupine alebo nepriaznivé zmeny hospodárskych podmienok ktoré súvisia s významnými finančnými problémami v skupine.

Pri odhadovaní strát zo zníženia hodnoty na skupinovej úrovni pobočka používa štatistické modelovanie historických trendov pravdepodobnosti významných finančných ťažkostí načasovanie platieb a hodnoty existujúcej straty upravené o posúdenie manažmentu či súčasné hospodárske a úverové podmienky spôsobia že skutočná strata bude pravdepodobne vyššia alebo nižšia ako strata vypočítaná historickým modelovaním. Pravdepodobnosti významných finančných ťažkostí miera strát a očakávané načasovanie budúcich platieb sú pravidelne porovnávané so skutočnými výsledkami s cieľom zaistiť ich aktuálnosť.

Straty zo zníženia hodnoty majetku vykazovaného v umorovanej hodnote sú vypočítané ako rozdiel medzi účtovnou hodnotou finančného majetku a súčasnou hodnotou odhadovaných budúcich peňažných tokov odúročených pôvodnou efektívnou úrokovou mierou daného majetku. Straty zo zníženia hodnoty sú vykázané vo výkaze ziskov a strát a znižujú hodnotu pohľadávok. Úrok z majetku so zníženou hodnotou je naďalej vykázaný rozpúšťaním diskontu.

Ak budúca udalosť spôsobí že strata zo zníženia hodnoty poklesne tento pokles je preúčtovaný cez výkaz ziskov a strát.

Zníženie hodnoty cenných papierov určených na predaj je vykazované presunutím rozdielu medzi umorovanou obstarávacou cenou a súčasnou reálnou hodnotou z vlastného imania do výkazu ziskov a strát. Ak budúca udalosť spôsobí že strata zo zníženia hodnoty dlhových cenných papierov určených na predaj poklesne tento pokles je preúčtovaný cez výkaz ziskov a strát.

Akékoľvek následné zvýšenie reálnej hodnoty podielových cenných papierov určených na predaj so zníženou hodnotou je vykázané priamo vo vlastnom imaní. Zmeny v stratách zo zníženia hodnoty v rámci časovej hodnoty sú vyjadrené ako súčasť úrokových výnosov.

#### (i) Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty

Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty zahŕňajú pokladničnú hotovosť voľné prostriedky na účtoch v Národnej banke Slovenska a vysoko likvidný finančný majetok s pôvodnou dobou splatnosti do 3 mesiacov ktoré nepodliehajú významnému riziku v zmene ich reálnej hodnoty a sú používané bankou v riadení krátkodobých záväzkov. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty sú vykazované v súvahe v umorovanej hodnote.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (j) Majetok a záväzky z obchodovania

Majetok a záväzky z obchodovania je ten majetok a záväzky ktoré pobočka obstarala alebo vznikli hlavne za účelom ich predaja alebo opätovnej kúpy v krátkom čase alebo držané ako časť portfólia ktoré je riadené spolu s krátkodobým dosahovaním zisku alebo udrzovaním pozície.

Majetok a záväzky z obchodovania sú prvotne vykazované a následne ocenené v reálnej hodnote v súvahe s transakčnými nákladmi vykázanými priamo vo výnosoch. Všetky zmeny reálnej hodnoty sú vykázané ako súčasť čistého zisku z obchodovania vo výkaze ziskov a strát. Následne po prvotnom vykázaní sa klasifikácia majetku a záväzkov z obchodovania nemení.

#### (k) Deriváty určené na riadenie rizika

Deriváty určené na riadenie rizika zahŕňajú pohľadávky a záväzky z derivátov ktoré nie sú klasifikované ako majetok alebo záväzky z obchodovania. Deriváty určené na riadenie rizika sú oceňované v reálnej hodnote v súvahe. Vysporiadanie zmien ich reálnej hodnoty závisí na ich klasifikácii do nasledovných kategórií:

##### (i) Zabezpečenie reálnej hodnoty (fair value hedge)

Ak je derivát určený na zabezpečenie vystaveniu sa zmenám v reálnej hodnote vykázaného majetku alebo záväzku alebo pevného podsúvahového záväzku zmeny v reálnej hodnote derivátu sú vykázané okamžite vo výnosoch spolu so zmenami v reálnej hodnote zabezpečovanej položky ktoré sú priamo priraditeľné k zabezpečovanému riziku (v tom istom riadku výkazu ziskov a strát ako zabezpečovaná položka).

Ak skončí platnosť derivátu alebo derivát je predaný zrušený alebo uplatnený derivát nespĺňa kritériá pre účtovanie o zabezpečení reálnej hodnoty alebo jeho vykazovanie je zrušené účtovanie o hedgingu je ukončené. Všetky úpravy zabezpečovanej položky ktorá je vykazovaná pomocou metódy efektívnej úrokovej miery sú umorené cez výnosy ako súčasť prepočítanej efektívnej úrokovej miery pre zostávajúcu dobu životnosti danej položky.

##### (ii) Zabezpečenie peňažných tokov (cash flow hedge)

Ak je derivát určený na zabezpečenie variabilných peňažných tokov priraditeľných konkrétnemu riziku spojeného s vykazaným majetkom alebo záväzkom alebo vysoko pravdepodobnej predpokladanej transakcie ktorá môže mať vplyv na výnosy efektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná priamo vo vlastnom imaní. Suma vykázaná vo vlastnom imaní je odúčtovaná a zahrnutá do výnosov v tom období kedy zabezpečované peňažné toky ovplyvnia výnosy v tom istom riadku ako zabezpečovaná položka. Neefektívna časť zmien reálnej hodnoty derivátu je vykázaná okamžite vo výkaze ziskov a strát.

Ak skončí platnosť derivátu alebo derivát je predaný zrušený alebo uplatnený ak derivát nespĺňa kritériá pre účtovanie o zabezpečení peňažných tokov alebo jeho vykazovanie je zrušené účtovanie o hedgingu je ukončené a suma vykázaná vo vlastnom imaní zostáva vo vlastnom imaní dovtedy kým predpokladaná transakcia neovplyvní výnosy. Ak sa neočakáva že sa predpokladaná transakcia uskutoční účtovanie o hedgingu je ukončené a zostatok vo vlastnom imaní je odúčtovaný cez výkaz ziskov a strát.

##### (iii) Ostatné deriváty neurčené na obchodovanie

Ak derivát nie je určený na obchodovanie a nespĺňa podmienky pre zabezpečovací vzťah všetky zmeny v jeho reálnej hodnote sú vykázané priamo do výnosov ako súčasť čistého zisku z ostatných finančných nástrojov vykazovaných v reálnej hodnote.

##### (iv) Vložené deriváty

Deriváty môžu byť vložené do inej zmluvnej dohody ('základná zmluva'). Pobočka účtuje o vložených derivátoch oddelene od základnej zmluvy ak základná zmluva nie je samostatne vykazovaná v reálnej hodnote do výnosov a charakteristika vloženého derivátu nie je jasne a jednoznačne súvisiaca so základnou zmluvou. Oddelené vložené deriváty sú účtované v závislosti od ich klasifikácie a sú vykázané v súvahe spolu so základnou zmluvou.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (l) Pohľadávky

Pohľadávky sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami ktorých cena nie je stanovená aktívnym trhom a pobočka ich nezamýšľa predať okamžite alebo v krátkom čase.

Ak pobočka vystupuje ako prenajímateľ v nájomnom vzťahu ktorý prevádza podstatnú časť rizík a odmien súvisiacich s vlastníctvom majetku na nájomcu je tento vzťah vykazovaný v rámci pohľadávok.

Ak pobočka kúpi finančný majetok a súčasne uzavrie dohodu o spätnom predaji tohto majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu k budúcemu dátumu („obrátené repo alebo pôžička akcií“) dohoda je zaúčtovaná ako pohľadávka a podkladové aktívum nie je vykázané v účtovnej závierke pobočky.

Pohľadávky sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne ocenené v ich umorovanej hodnote za použitia metódy efektívnej úrokovej miery.

#### (m) Investičné cenné papiere

Investičné cenné papiere sú prvotne vykázané v reálnej hodnote spolu s prírastkovými priamymi transakčnými nákladmi a následne zaúčtované v závislosti od ich klasifikácie ako držané do splatnosti alebo na predaj.

##### (i) Investície držané do splatnosti

Investície držané do splatnosti sú nederivátovým finančným majetkom s pevnými alebo stanoviteľnými splátkami a pevnou dobou splatnosti ktoré pobočka zamýšľa a je schopná držať do splatnosti a ktoré nie sú vykazované v reálnej hodnote vo výnosoch alebo ak nie sú určené na predaj.

Investície držané do splatnosti sú vykazované v umorovanej hodnote za použitia metódy efektívnej úrokovej miery. Akýkoľvek predaj alebo preklasifikovanie významnej hodnoty investícií držaných do splatnosti pred splatnosťou má za následok reklasifikáciu všetkých investícií držaných do splatnosti na investície na predaj a nedovoľuje banke klasifikovať investičné cenné papiere ako držané do splatnosti počas bežného a dvoch nasledujúcich účtovných období.

##### (ii) Investície na predaj

Investície na predaj sú nederivátové investície ktoré nie sú klasifikované ako iná kategória finančného majetku. Majetkové cenné papiere neobchodované na aktívnych trhoch ktorých reálnu hodnotu nie je možné spoľahlivo určiť sú vykazované v obstarávacích nákladoch. Všetky ostatné investície držané na predaj sú vykazované v reálnej hodnote.

Úrokový výnos je vykazovaný vo výnosoch použitím metódy efektívnej úrokovej miery. Výnos z dividend je vykázaný vo výnosoch keď pobočka získa právo na tieto dividendy. Kurzové zisky alebo straty z dlhových cenných papierov na predaj sú vykázané vo výnosoch

Ostatné zmeny v reálnej hodnote sú vykázané priamo vo vlastnom imaní ak nie je investícia predaná alebo vykazuje straty zo zníženia hodnoty a zostatok vo vlastnom imaní je preúčtovaný cez výkaz ziskov a strát.

## Poznámky k účtovnej zavierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (n) Majetok a vybavenie

##### (i) Vykazovanie a oceňovanie

Zložky majetku a vybavenia sú oceňované v obstarávacích nákladoch znížených o oprávky a straty zo znehodnotenia.

Obstarávacie náklady zahŕňajú výdavky ktoré sú priamo priraditeľné k obstaraniu daného majetku. Zakúpený softvér ktorý je neoddeliteľnou súčasťou úžitkovej hodnoty súvisiaceho vybavenia je vykázaný ako súčasť daného vybavenia.

V prípade že časti položiek majetku majú rozdielne doby použiteľnosti sú účtované oddelene (ako hlavné súčasti) majetku a vybavenia.

##### (ii) Následné náklady

Náklady na výmenu častí položiek majetku a vybavenia sú vykazované v obstarávacej cene ak je pravdepodobné že budúce ekonomické požitky spojené s danou položkou majetku budú plynúť do pobočky a náklady je možné spoľahlivo merať. Náklady spojené s bežnou údržbou majetku a vybavenia sú vykázané vo výkaze ziskov a strát v čase ich vzniku.

##### (iii) Odpisy

Odpisy sú vykazované vo výkaze ziskov a strát na rovnomernej báze počas odhadovanej doby použiteľnosti každej položky majetku a vybavenia. Prenajatý majetok je odpisovaný počas doby nájmu resp. doby použiteľnosti podľa toho ktorá je kratšia. Pozemky sa neodpisujú.

Odpisové sadzby pre bežné a porovnávacie účtovné obdobie sú nasledujúce:

	Sadzba
Technické zhodnotenie prenajatého majetku	10%
Nábytok zariadenie a vybavenie	12.5% - 33%
Motorové vozidlá	25%

Metódy odpisovania doba použiteľnosti a zostatkové hodnoty sú prehodnocované ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná zvierka.

#### (o) Nehmotný majetok

##### Softvér

Softvér je uvádzaný v obstarávacej cene zníženej o oprávky a straty zo zníženia hodnoty.

Odpisy sú vykazované rovnomerne počas 5-ročnej odhadovanej doby použiteľnosti softvéru.

#### (p) Majetok obstaraný na základe zmlúv o finančnom lízingu

Prenájmy majetku pri ktorých pobočka v zásade znáša všetky riziká a získava všetky výhody vlastníka sa klasifikujú ako finančný lízing. Hodnota finančného lízingu vstupuje do majetku na začiatku prenájmu a to buď ako reálna hodnota prenajatého majetku alebo ako súčasná hodnota minimálnych lízingových splátok podľa toho ktorá je nižšia. Následne po prvotnom vykázaní je majetok vykazovaný v súvislosti s účtovnými postupmi vzťahujúcimi sa na daný majetok.

Všetky ostatné nájmy predstavujú operatívny lízing pričom majetok prenajatý operatívnym lízingom nie je vykázaný v súvahe pobočky.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (q) Zníženie hodnoty nefinančného majetku

Účtovná hodnota nefinančného majetku pobočky iného ako odložená daňová pohľadávka je prehodnotená ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka s cieľom zistiť či existuje náznak zníženia hodnoty majetku. Ak je zistený náznak zníženia hodnoty majetku následne je odhadnutá suma ktorú je možné z daného majetku získať.

Strata zo zníženia hodnoty je vykázaná ak účtovná hodnota majetku alebo jednotky vytvárajúcej peňažné prostriedky prevyšuje jeho hodnotu ktorú možno získať. Jednotka vytvárajúca peňažné prostriedky je najmenšia identifikovateľná skupina majetku ktorá vytvára peňažné príjmy ktoré sú do veľkej miery nezávislé od ostatného majetku alebo skupín majetku.

Straty zo zníženia hodnoty sú vykazované priamo vo výkaze ziskov a strát. Straty zo zníženia hodnoty vykázané v súvislosti s jednotkami vytvárajúcimi peňažné prostriedky sú v prvom rade zaúčtované ako zníženie účtovnej hodnoty goodwillu pripadajúceho na tieto jednotky a potom sú zaúčtované ako zníženie účtovnej hodnoty ostatného majetku v jednotke (skupine jednotiek) na pomernej báze.

Suma ktorú možno z daného majetku alebo jednotky získať a ktorá vytvára peňažné prostriedky je buď čistá predajná cena alebo použiteľná hodnota jednotky podľa toho ktorá je vyššia. Pri použiteľnej hodnote majetku odhad budúcich peňažných tokov je diskontovaný na ich súčasnú hodnotu pomocou diskontnej sadzby pred zdanením ktorá odráža súčasné trhové ohodnotenie časovej hodnoty peňazí a rizík špecifických pre daný majetok.

Straty zo zníženia hodnoty vykázané v predchádzajúcich obdobiach sú prehodnotené ku dňu ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka či existuje náznak zníženia straty alebo toho že už strata neexistuje. Strata zo zníženia hodnoty je odúčtovaná keď nastala zmena v odhade použitom pri určení sumy ktorú je možné z daného majetku získať. Zníženie hodnoty je odúčtované len do tej výšky pokiaľ účtovná hodnota majetku nepresiahne jeho účtovnú hodnotu ktorá by mu prislúchala po očistení o odpisy alebo amortizáciu keby zníženie hodnoty nebolo vykázané.

#### (r) Vklady záväzky voči klientom prijaté úvery a podriadený dlh

Vklady záväzky voči klientom prijaté úvery a podriadený dlh sú zdrojmi dlhového financovania pobočky.

Vklady záväzky voči klientom prijaté úvery a podriadený dlh sú prvotne oceňované v reálnej hodnote zvýšenej o transakčné náklady a následne sú oceňované v umorovanej hodnote vrátane časového rozlíšenia úrokov s použitím efektívnej úrokovej miery.

Keď pobočka predáva finančný majetok a súčasne vstupuje do repo obchodov alebo dohôd o pôžičke akcií na spätný odkup majetku (alebo podobného majetku) za fixnú cenu platnú v budúcnosti zmluva je zaúčtovaná ako vklad a podkladové aktívum je vykázané v účtovnej závierke pobočky.

#### (s) Rezervy

Rezerva sa tvorí v prípade ak existuje pre banku právna alebo vecná povinnosť splniť záväzok ktorý vyplýva z minulej udalosti a ktorej dopad môže byť spoľahlivo odhadnutý a je pravdepodobné že záväzok bude splnený a vyžiada si vynaloženie zdrojov prinášajúcich hospodárske požitky. Rezervy sú vypočítané diskontovaním očakávaných peňažných tokov pomocou diskontnej sadzby pred zdanením ktorá odráža súčasné trhové ocenenie časovej hodnoty peňazí a ak je potrebné rizík špecifických pre daný majetok.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 3. Významné účtovné postupy pokračovanie

#### (s) Rezervy pokračovanie

Rezerva na reštrukturalizáciu je vykazovaná keď pobočka schváli podrobný a formálny plán na reštrukturalizáciu a reštrukturalizácia začala alebo bola oznámená verejne. K budúcim prevádzkovým nákladom sa rezerva nevytvára.

Rezerva na nevýhodné zmluvy je vykázaná keď nevyhnutné náklady na splnenie povinností podľa zmluvy preyšujú hospodárske požitky ktoré budú podľa očakávania prijaté na základe tejto zmluvy. Rezerva je oceňovaná nižšou sumou z nákladov na splnenie zmluvy a akýchkoľvek kompenzácií alebo penále vznikajúcich zo zlyhania jej splnenia. Pred vytvorením rezervy vykazuje pobočka zníženie hodnoty majetku naviazaného na nevýhodnú zmluvu.

#### (t) Zamestnanecké požitky

##### (i) Pevné penzijné plány

Povinné príspevky do pevných penzijných plánov sú vykazované ako náklad vo výkaze ziskov a strát pri ich splatnosti.

##### (ii) Požitky po skončení zamestnania

Požitky po skončení zamestnania sú vykazované ako náklad keď je pobočka preukázateľne zaviazaná bez reálnej možnosti odstúpenia vytvoriť podrobný plán na ukončenie zamestnania pred bežným odchodom do dôchodku.

##### (iii) Krátkodobé zamestnanecké požitky

Závazky z krátkodobých zamestnaneckých požitkov sú oceňované na nediskontovanej báze a sú účtované do nákladov v čase keď je súvisiaca služba poskytnutá.

Rezerva je vykazovaná v hodnote ktorá je očakávaná že bude zaplatená ako krátkodobá peňažná prémia alebo v rámci plánov podielu na zisku keď má pobočka súčasnú zmluvnú alebo mimozmluvnú povinnosť zaplatiť túto sumu ako výsledok služby poskytnutej v minulosti zamestnancom a túto službu je možné spoľahlivo oceniť.

##### (iv) Transakcie týkajúce sa platieb na základe podielov

Reálna hodnota záväzku voči zamestnancom týkajúca sa zhodnotenia akcií ktoré sú vyrovnané hotovosťou je vykázaná ako náklad so súvzťažným zvýšením záväzkov počas obdobia v ktorom má zamestnanec nárok na peňažné platby. Záväzok sa preceňuje ku každému dátumu vykazovania a k dátumu vyrovnania. Každá zmena v reálnej hodnote záväzku je vykázaná ako náklad na zamestnancov vo výkaze ziskov a strát.

## Poznámky k účtovnej zavierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 4. Použitie odhadov a úsudkov

Tieto vyhlásenia dopĺňajú komentár k riadeniu finančného rizika.

#### Kľúčové zdroje neistoty v odhadoch

##### *Opravné položky na zníženie hodnoty pohľadávok*

Majetok zaúčtovaný v umorovanej hodnote je ocenený v súvislosti s prípadným znížením hodnoty na základe účtovných predpisov popísaných v bode 3 (h)(vi).

Zložka celkovej špecifickej opravnej položky na zníženie hodnoty ktorá sa vzťahuje k zmluvnej strane sa aplikuje na pohľadávky hodnotené v súvislosti so znížením hodnoty individuálne a je založená na najlepšom odhade súčasnej hodnoty peňažných tokov ktoré pobočka očakáva. Pri odhadovaní týchto peňažných tokov robí manažment úsudky o finančnej situácii zmluvnej strany a o čistej predajnej cene zabezpečenia. Každé zníženie hodnoty majetku je posudzované podľa vlastných meradiel stratégie vymáhania a odhad vymožitelných peňažných tokov je schválený členom vedenia zodpovedným za riadenie úverového rizika.

Skupinové opravné položky na zníženie hodnoty pohľadávok sú posudzované keď sú prirodzené úverové straty obsiahnuté v portfóliu pohľadávok s podobnými ekonomickými charakteristikami kde je možné objektívne dokázať zníženie hodnoty pohľadávok a individuálne zníženie hodnoty nie je možné identifikovať. Pri posudzovaní výšky strát zo zníženia hodnoty pohľadávok na skupinovej úrovni manažment berie do úvahy faktory ako kvalita úveru veľkosť a koncentrácia portfólia a ekonomické faktory. V snahe odhadnúť výšku strát zo zníženia hodnoty sú prijaté predpoklady na zadefinovanie spôsobu akým sú namodelované prirodzené straty a sú zadané požadované vstupné údaje založené na historickej skúsenosti a súčasných ekonomických podmienkach. Presnosť opravných položiek na zníženie hodnoty závisí od kvality odhadu budúcich peňažných tokov pre straty zo zníženia hodnoty na individuálnej úrovni a od modelu predpokladov a parametrov použitých pri výpočte skupinových opravných položiek na zníženie hodnoty.

##### *Určovanie reálnej hodnoty*

Určovanie reálnej hodnoty finančného majetku a záväzkov pre ktoré nie je známa trhová cena si vyžaduje použitie oceňovacích techník ktoré sú popísané v bode 3 (h)(v) poznámok. Pre finančné nástroje ktoré sú obchodované zriedka a nie sú cenovo transparentné reálna hodnota je menej objektívna a vyžaduje si viaceré úrovne úvah založených na likvidite koncentrácii neistote trhových faktorov cenových predpokladov a ostatných rizík ovplyvňujúcich daný nástroj.

#### Významné úvahy pri aplikovaní účtovných postupov pobočky

Významné úvahy ktoré spravila pobočka pri aplikovaní účtovných postupov zahŕňajú:

##### *Klasifikácia finančného majetku a záväzkov*

Účtovné postupy pobočky poskytujú rámec pre vykázanie majetku a záväzkov pri ich vzniku v rôznych účtovných kategóriách za určitých podmienok:

- Pri zatriedení finančného majetku alebo záväzkov ako „určených na obchodovanie“ manažment rozhoduje či pobočka spĺňa popis majetku a záväzkov definovaných v účtovných postupoch bod 3 (j) poznámok.
- Pri zatriedení finančného majetku ako majetku „určeného na predaj“ manažment rozhoduje či pobočka spĺňa popis majetku a záväzkov definovaných v účtovných postupoch bod 3 (m)(ii) poznámok.

## Poznámky k účtovnej zavierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 5. Riadenie finančných rizík

#### (a) Úvod

Pobočka je vystavená nasledujúcim hlavným rizikám:

- úverové riziko
- riziko likvidity
- trhovému riziko
- operačné riziko.

Informácie o vystavení sa jednotlivým rizikám cieľoch prístupoch a procesoch na meranie a riadenie rizika sú uvedené nižšie.

#### *System riadenia rizika*

Vedenie má celkovú zodpovednosť za zavedenie a dohľad nad systémom riadenia rizík pobočky. Vedenie zriadilo Výbor pre riadenie aktív a pasív („ALCO“) úverový výbor a výbor pre operačné riziko ktoré sú zodpovedné za vývoj a monitorovanie politik riadenia rizika pobočky vo vymedzených oblastiach. Všetky výbory majú výkonných aj nevýkonných členov a pravidelne informujú vedenie o svojej činnosti.

Politika riadenia rizika pobočky je určená na identifikáciu a analýzu rizík ktorým pobočka čelí na určenie primeraných limitov a kontrol a na sledovanie rizika a dodržiavanie limitov. Politika riadenia rizika a systémy sú pravidelne preverované aby zohľadňovali zmeny podmienok na trhu v produktoch a ponúkaných službách. Pomocou zásad pre vzdelávanie a riadenie sa pobočka zameriava na vývoj organizovaného a konštruktívneho kontrolného prostredia v ktorom všetci zamestnanci poznajú svoje úlohy a povinnosti.

Výbor pre riziko a súlad je zodpovedný za sledovanie dodržiavania prístupov a postupov riadenia rizika a za kontrolu primeranosti systému riadenia rizika vo vzťahu k rizikám ktorým je pobočka vystavená. Výboru pre riziko a súlad asistuje v týchto funkciách interný audit pobočky. Interný audit uskutočňuje pravidelné a náhodné preverky kontrol a postupov riadenia rizika ktorých výsledok je oznámený Výboru pre riziko a súlad a Výboru riadenia.

#### (b) Úverové riziko

Úverové riziko predstavuje riziko finančnej straty pri nedodržaní zmluvných podmienok dlžníkom alebo protistranou a vzniká hlavne pri pohľadávkach voči klientom a pri ostatných finančných nástrojoch. Pre účely vykazovania riadenia rizika pobočka berie do úvahy a zahŕňa všetky aspekty angažovanosti v úverovom riziku (ako riziko finančných ťažkostí dlžníka ekonomickej skupiny riziko krajiny a odvetvia).

Úverové riziko vzťahujúce sa k cenným papierom na obchodovanie je riadené nezávisle ale je vykazované ako súčasť trhového rizika.

#### *Riadenie úverového rizika*

Vedenie delegovalo zodpovednosť za dohľad nad úverovým rizikom na úverový výbor. Za riadenie úverového rizika je zodpovedné oddelenie riadenia portfólia na čele s manažérom pre riziko krajiny. Nezávislé oddelenie Podpora riadenia úverového rizika je zodpovedné za dohľad nad dodržiavaním úverových limitov a správu dokumentácie.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 5. Riadenie finančných rizík pokračovanie

#### (b) Úverové riziko pokračovanie

Riadenie úverového rizika zahŕňa nasledujúce komponenty:

- *Príprava lokálnych smerníc úverového rizika* po konzultácii s obchodnými jednotkami obsahujúcimi požiadavky zabezpečenia hodnotenia úverového rizika stupeň rizika a vykazovanie a súlad so zákonnými a regulačnými požiadavkami.
- *Vytvorenie kompetenčnej štruktúry* na schvaľovanie a obnovu úverových liniek. Úverovým pracovníkom boli pridelené limity pre schvaľovanie a obnovu úverových liniek. Úverové linky musia byť schválené aspoň dvomi úverovými pracovníkmi pričom jeden z nich musí byť z nezávislého rizikového oddelenia s primeranou delegovanou právomocou.
- *Posudzovanie a stanovenie úverového rizika.* Všetky úvery musia byť prehodnotené/obnovené oprávneným kompetenčným stupňom raz ročne. Prehodnotenie a obnovenie úverovej linky zahŕňa analýzu a ohodnotenie úverového rizika.
- *Limitovanie koncentrácie úverovej angažovanosti* voči protistrane geografickej oblasti a odvetviu.
- *Príprava a uplatňovanie rizikových ratingov pobočky* za účelom rozdelenia úverov podľa stupňa rizika finančnej straty ktorej musí pobočka čeliť a upozorňovanie manažmentu na možné riziká. V súčasnosti používaný systém rizikových ratingov pozostáva z desiatich stupňov zodpovedajúcich rôznym stupňom rizika nesplatenia pohľadávky. Na úrovni úverových liniek model zohľadňuje zabezpečenie úveru a iné dostupné prostriedky zmiernenia rizika. Príslušný kompetenčný stupeň je zodpovedný za správne priradenie rizikového ratingu. Systém rizikových ratingov je predmetom pravidelných ročných kontrol na úrovni centrály (CITIBANK NY).
- *Kontrola dodržiavania úverových limitov* vrátane limitov pre jednotlivé odvetvia krajiny a produktové typy jednotlivými oddeleniami. Vyššiemu manažmentu rizika sú predkladané pravidelné správy o kvalite lokálneho úverového portfólia a prijímajú sa nápravné opatrenia.
- *Poskytovanie poradenstva odborného vedenia a špecializovaných zručností* jednotlivým oddeleniam za účelom presadzovania najlepších spôsobov riadenia úverového rizika v banke.

Každá obchodná jednotka implementovala korporátne úverové štandardy a procedúry so schvaľovacími právomocami delegovanými vyššími úverovými pracovníkmi. Každá obchodná jednotka je zodpovedná za kvalitu a výkonnosť svojho portfólia a za monitorovanie a kontrolu všetkých úverových rizík portfólia vrátane tých ktoré podliehajú centrálnemu schváleniu.

Pravidelný audit obchodných jednotiek a úverových procesov skupiny zabezpečuje interný audit.

#### *Znehodnotenú úvery a cenné papiere*

Znehodnotenú úvery a cenné papiere sú tie úvery a cenné papiere pri ktorých pobočka nepovažuje za pravdepodobné že bude splatená celá istina a úrok v súlade so zmluvnými podmienkami úverovej zmluvy/zmluvy o cenných papieroch.

#### *Úvery po splatnosti ale neznehodnotenú*

Úvery a cenné papiere s úrokmi alebo splátkou istiny po splatnosti avšak pobočka verí že nie sú znehodnotenú na základe poskytnutého zabezpečenia a/alebo štádia splatenia dlžnej sumy banke.

#### *Opravnú položky na zníženie hodnoty*

Pobočka vytvára opravnú položky na zníženie hodnoty na základe odhadovanej vzniknutej straty v jej úverovom portfóliu. Zahŕňajú špecifické opravnú položky ktoré sa vytvárajú pre individuálne významný finančný majetok a skupinové opravnú položky vytvárané pre skupiny pohľadávok s homogénnymi charakteristikami vo vzťahu k stratám ktoré vznikli ale neboli identifikované na úveroch ktoré sú posudzované na individuálnej úrovni.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 5. Riadenie finančných rizík pokračovanie

#### (b) Úverové riziko pokračovanie

##### *Postup pri odpise pohľadávok*

Pobočka odpiše úver/zabezpečenie (a všetky súvisiace opravné položky) keď príslušné úverové oddelenie rozhodne že úver/zabezpečenie je nevymáhateľný. Pri tomto rozhodnutí sa zohľadňujú informácie ako závažné zmeny finančnej pozície dlžníka/emitenta ktoré vedú k neschopnosti dlžníka/emitenta splácať záväzkov alebo že výnosy z realizácie zabezpečenia úveru nebudú postačovať na pokrytie celého záväzku. Pre nižšie zostatky štandardných úverov je rozhodnutie založené na stave po splatnosti špecifickom pre príslušný produkt.

Pobočka disponuje zabezpečením pohľadávok voči klientom vo forme záložného práva na nehnuteľný a hnutel'ný majetok a vo forme záruk. Odhad reálnej hodnoty vychádza z hodnoty zabezpečenia v čase poskytnutia úveru a v pravidelných intervaloch sa prehodnocuje v súlade s politikou riadenia zabezpečenia úverov.

Koncentrácia podľa krajín pre úvery sa posudzuje podľa sídla účtovnej jednotky vlastniacej aktívum ktoré má vysokú koreláciu so sídlom dlžníka. Pre investičné cenné papiere sa koncentrácia podľa krajín meria na základe sídla emitenta cenného papiera.

#### **Riziko vyrovnaní**

Aktivity pobočky môžu mať za následok vznik rizika v čase vyrovnaní transakcií a obchodov. Riziko vyrovnaní je riziko straty z dôvodu nespĺnení povinností spoločnosti včas uhradiť hotovosť dodať cenné papiere alebo iné aktíva tak ako bolo zmluvne dohodnuté.

Pre určité druhy transakcií pobočka zmiernuje toto riziko vyrovnaním obchodov cez klíringových agentov s cieľom zaistiť že obchod bude vyrovnaný len vtedy keď si obe protistrany splnia svoje zmluvné povinnosti. Transakcie s klientmi môžu byť tiež vykonané na báze dodania proti platbe čím dochádza k níženiu rizika vyrovnaní. Limity na vyrovnanie tvoria časť procesu schvaľovania úverov/monitorovania limitov.

#### (c) Riziko likvidity

Riziko likvidity možno charakterizovať ako riziko pri ktorom pobočka nebude mať k dispozícii dostatok zdrojov potrebných na splnenie svojich finančných záväzkov.

##### *Riadenie rizika likvidity*

Pobočka riadi riziko likvidity s cieľom zaistiť dostatok voľných prostriedkov pre plnenie splatných záväzkov za bežných ako aj nepriaznivých podmienok bez toho aby utrpela neprípustné straty alebo riskovala poškodenie reputácie pobočky.

Oddelenie treasury dostáva denne informácie o profile likvidity finančného majetku a záväzkov od ostatných oddelení a detaily ostatných očakávaných peňažných tokov. Oddelenie treasury udržiava portfólio krátkodobých likvidných aktív ktoré tvoria prevažne krátkodobé likvidné investičné cenné papiere úvery poskytnuté bankám a ostatné medzibankové nástroje s cieľom zaistiť dostatok likvidity v rámci pobočky. Požiadavky jednotlivých obchodných jednotiek a pobočiek na likviditu sú zabezpečené prostredníctvom krátkodobých úverov poskytovaných oddelením treasury s cieľom pokryť krátkodobé fluktuácie a dlhodobé požiadavky financovania na zabezpečenie potrebnej štruktúry likvidity.

Na riadenie likvidnej pozície pobočky sa využíva kombinácia ukazovateľov likvidity a limitov. Monitorovanie a hlásenie týchto ukazovateľov a limitov vykonáva nezávislá jednotka a oddelenie treasury je povinné splňať tieto požiadavky. Akékoľvek výnimky sú preskúmané výborom ALCO a náležite zdokumentované v zápisnici.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 5. Riadenie finančných rizík pokračovanie

#### (c) Riziko likvidity pokračovanie

Štruktúra limitov je odvodená z prognózovanej súvahy a predpokladov správania súvisiacich s každou kategóriou súvahy. Likvidná pozícia je ďalej testovaná súborom rôznych scenárov ktoré pokrývajú bežné ako aj rôzne stupne nepriaznivých trhových podmienok a ich vplyv na likvidnú pozíciu pobočky.

#### (d) Trhové riziko

Trhové riziko je riziko že zmeny trhových cien ako sú úrokové miery ceny akcií devízové kurzy a úverové marže (nevzťahujúce sa k zmenám úverovej klasifikácie dlžníka/emitenta) ovplyvnia výnosy pobočky alebo hodnotu finančných nástrojov vo vlastníctve pobočky. Úlohou riadenia trhového rizika je riadiť a kontrolovať mieru trhového rizika v akceptovateľných medziach a optimalizovať návratnosť pri danom riziku.

#### *Riadenie trhových rizík*

Pobočka oddeľuje mieru vystavenia sa trhovému riziku medzi limity na obchodovateľné portfóliá a bankové portfóliá.

Celkovú zodpovednosť za trhové riziko nesie výbor ALCO. Oddelenie riadenia trhových rizík je zodpovedné za vývoj detailných politík riadenia rizika (sú preskúmané a schvaľované výborom ALCO) a každodenný dohľad nad ich implementáciou. Manažér rizika krajiny zabezpečuje nezávislý dohľad.

#### *Obchodovateľné portfólio*

Pobočka drží obchodovateľné pozície v rôznych finančných nástrojoch vrátane finančných derivátov. Väčšina obchodných aktivít pobočky sa uskutočňuje na základe požiadaviek jej klientov. Na základe odhadovaného dopytu klientov pobočka drží určitú zásobu finančných nástrojov a udržiava si prístup na finančné trhy prostredníctvom stanovovania cien nákupu a predaja a obchodovania s ostatnými tvorcami trhu. Tieto pozície sú tiež držané na účely špekulácie na očakávaný budúci vývoj na finančných trhoch. Špekulatívne očakávania a tvorba trhu tak ovplyvňuje obchodnú stratégiu pobočky a jej cieľom je maximalizovať čisté výnosy z obchodovania.

Pobočka riadi riziká spojené s jej obchodnými aktivitami na úrovni jednotlivých rizík a jednotlivých typov finančných nástrojov. Základné nástroje používané na riadenie rizika sú limity objemu jednotlivých typov transakcií limity maximálnej straty (stop loss) a limity hodnoty v riziku (Value at Risk – „VaR“). Kvantitatívne metódy používané na riadenie rizika sú popísané nižšie.

#### *Metódy riadenia rizika*

Trhové riziko je riziko zmeny hodnoty produktového portfólia v dôsledku zmien trhových podmienok (t.j. zmien úrokových mier devízových kurzov cien komodít majetkových cenných papierov zmien volatility trhových faktorov) ktoré ovplyvnia hodnotu portfólia.

Pobočka monitoruje trhové riziko modelovaním výsledku fixnej zmeny monitorovaného trhového faktora pri nemenných ostatných trhových faktoroch. Potenciálna zmena hodnoty portfólia sa potom definuje v závislosti od súčasnej citlivosti otvorenej pozície na zmeny trhových faktorov.

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 5. Riadenie finančných rizík pokračovanie

#### (d) Trhové riziko pokračovanie

Fixné zmeny trhových faktorov použité bankou pre príslušné otvorené pozície na monitorovanie trhového rizika sú nasledovné:

- Devízový kurz – 1 %-ná relatívna zmena devízového kurzu
- Úrokové miery – simultánna zmena vo všetkých bodoch výnosovej krivky o 1 bázičný bod (0 01 %) pre obchodovateľné portfólio a 100 bázičných bodov pre bankové portfólio
- Cena komodity – 1 %-ná relatívna zmena ceny komodity
- Cena majetkového cenného papiera – 1 %-ná relatívna zmena ceny akcií.

Pobočka stanovuje limity pre jednotlivé citlivosti hodnoty portfólia na fixné zmeny trhových faktorov. Tieto limity sú pravidelne prehodnocované.

#### *Úrokové riziko*

Pobočka je vystavená úrokovému riziku pretože úročený majetok a záväzky majú rozličné dátumy splatnosti lehoty zmien úrokovej miery a objemy počas týchto lehôt. V prípade variabilných úrokových mier je pobočka vystavená riziku zmeny bázy v dôsledku uplatnenia rôznych mechanizmov stanovenia rôznych úrokových mier ako je LIBOR (BRIBOR) oznámené úrokové miery z vkladov a podobne. Riadenie úrokového rizika pobočky je zamerané na optimalizáciu čistého úrokového výnosu v súlade so stratégiou pobočky.

Úrokové riziko sa meria samostatne pre bankové portfólio a pre obchodovateľné portfólio.

Úrokové riziko bankového portfólia sa meria pomocou rozdielovej analýzy (gap analýzy). Z výsledkov tejto analýzy sa vypočíta úroková angažovanosť (Interest Rate Exposure – „IRE“). IRE zobrazuje potenciálnu zmenu čistého úrokového výnosu pred zdanením v dôsledku zmeny úrokovvej miery sledovanej meny o 100 bázičných bodov počas fixného obdobia. Meranie rizika bankového portfólia využíva tiež výpočet celkovej ziskovosti (Total Return – „TRT“) ktorá vyjadruje zmenu hodnoty hypoteticky zabezpečeného bankového portfólia pri súčasnej úrovni úrokových mier počas fixného obdobia. Pobočka tiež vykonáva stresové testovanie bankového portfólia. Toto testovanie využíva rovnakú metodológiu ako výpočet úrokovvej angažovanosti avšak namiesto zmeny úrokovvej miery o 100 bázičných bodov sa využíva zmena úrokovvej miery definovaná pre účely stresového testovania.

Úrokové riziko obchodovateľného portfólia sa meria pomocou analýzy zmeny hodnoty portfólia pri stanovenej zmene výnosovej krivky. Pobočka simuluje zmeny výnosovej krivky o 1 bázičný bod v konkrétnych bodoch krivky s nezmenenými hodnotami výnosovej krivky počas netestovaných období. Nakoniec sa uskutoční analýza citlivosti súčasnej hodnoty portfólia ako výsledok zvýšenia celej výnosovej krivky o 1 bázičný bod.

Komplexnejší pohľad sa získava výpočtom hodnoty v riziku (Value at Risk – „VaR“). Pobočka tiež vykonáva stresové testovanie úrokového rizika obchodovateľného portfólia. Tieto testy sú založené na rovnakej metodológii avšak namiesto zmeny úrokovvej miery o 1 bázičný bod sa využíva zmena úrokovvej miery definovaná pre účely stresového testovania.

#### *Hodnota v riziku (VaR)*

Hodnota v riziku predstavuje štatistický odhad potenciálnej straty ktorá vyplýva z nepriaznivého pohybu trhu za určitú dobu a pri určitej úrovni významnosti. Pobočka určuje VaR prostredníctvom stochastickej simulácie veľkého počtu scenárov možného vývoja na finančných trhoch. Model VaR používaný bankou sa zakladá na intervale spoľahlivosti vo výške 99% a predpokladá dobu držania 1 deň.

## Poznámky k účtovnej zavierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 5. Riadenie finančných rizík pokračovanie

#### (d) Trhové riziko pokračovanie

##### *Devízové riziko*

Devízové riziko vyplýva zo zmeny hodnoty finančných aktív a pasív v dôsledku zmien výmenných kurzov.

Politikou pobočky je udržiavať minimálne čisté devízové pozície. Limity sú stanovené pre každú menu individuálne a pobočka využíva tiež forwardy s cudzou menou na zaistenie súvahových pozícií.

#### (e) Operačné riziko

Operačné riziko je riziko straty vyplývajúcej z neprimeranosti alebo zlyhania vnútorných procesov pobočky pracovníkov systémov alebo z externých faktorov. Zahŕňa riziko poškodenia reputácie a licencie spojené s obchodnými praktikami Citibank a jej vystupovaním na trhu. Zahŕňa tiež riziká vyplývajúce z právnych a regulatórnych požiadaviek zákonných administratívnych úkonov a politík Citibank.

Cieľom pobočky je riadiť operačné riziko a dosiahnuť rovnováhu medzi vyhýbaním sa finančným stratám a poškodením reputácie pobočky na jednej strane a celkovou efektívnosťou nákladov a vyhnutiu sa kontrolných procedúr ktoré obmedzujú iniciatívu a kreativitu na strane druhej.

Prvotná zodpovednosť za vývoj a implementáciu kontrol pre riadenie operačného rizika je pridelená vyššiemu manažmentu každej obchodnej jednotky. Táto zodpovednosť je podporovaná vývojom základných štandardov pobočky pre riadenie operačného rizika v nasledovných oblastiach:

- požiadavky na vhodné rozdelenie zodpovedností vrátane nezávislej autorizácie transakcií
- požiadavky pre odsúhlasenie a monitorovanie transakcií
- súlad s regulátornými a ostatnými právnymi požiadavkami
- dokumentácia kontrol a procedúr
- požiadavky na periodické prehodnocovanie operačných rizík a na adekvátne kontroly a procedúry pre minimalizovanie identifikovaných rizík
- požiadavky pre vykazovanie operačných strát a navrhnuté nápravné opatrenia
- vývoj krízových plánov
- školenia a odborný vývoj
- etické a podnikateľské štandardy
- zmierňovanie rizík vrátane poistenia kde je efektívne.

Proces operačného rizika sa skladá z nasledovných komponentov:

#### 1. Identifikácia a vyhodnotenie kľúčových operačných rizík

Kľúčové operačné riziká sú odvodené z úsudkov o dôležitých rizikách identifikovaných počas procesov samohodnotenia (Risk and Control Selfassessment - „RCSA“) ako aj z ostatných relevantných faktorov ktoré zahŕňajú údaje o strate vyplývajúcej z vnútorného operačného rizika odvetvových udalostí a ostatných foriem analýzy scenárov. Kľúčové operačné riziká sú identifikované na základe spolupráce obchodných a funkčných odborníkov.

## Poznámky k účtovnej zavierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 5. Riadenie finančných rizík pokračovanie

#### (e) Operačné riziko pokračovanie

##### 2. Stanovenie kľúčových indikátorov rizika

Kľúčové indikátory rizika ("KIR") sú nástroje riadenia ktoré je možné použiť na monitorovanie miery rizika ktorému je pobočka vystavená alebo na monitorovanie kontroly rizika. Môžu byť kvantitatívne alebo založené na úsudkoch. Ak je to možné KIR by mali:

- Včas identifikovať zlepšenie i zhoršenie miery operačného rizika;
- Poskytovať progresívne informácie vedeniu;
- Vyústiť do kvantifikovateľných opatrení ktoré napomáhajú monitorovaniu a kontrole; a
- Byť identifikované na základe spolupráce obchodných a funkčných odborníkov.

##### 3. Komplexné štvrtročné správy o operačnom riziku

- Vnútorne udalosti operačného rizika
- Výsledky RCSA a ARR
- Kľúčové operačné riziká a kľúčové indikátory rizika
- Hlavné výsledky operačného rizika
- Sumárna správa.

Interný audit vykonáva nezávislú kontrolu riadenia operačného rizika prostredníctvom kontroly súladu s predpismi ostatnými všeobecne záväznými nariadeniami a internými predpismi a procedúrami pobočky; najmä preskúmania a vyhodnotenia funkčnosti a efektívnosti systému riadenia a kontroly pobočky systému riadenia rizika a vnútorného procesu hodnotenia primeranosti vlastných zdrojov plnenia kritérií primeranosti vlastných zdrojov a likvidity a plnenia limitov; preskúmania a vyhodnotenia pripravenosti pobočky na nové typy transakcií v zmysle riadenia rizika.

Výsledky previerok interného auditu sú prediskutované s vedením príslušnej obchodnej jednotky a sumárne správy sú predložené vedeniu pobočky.

**Poznámky k účtovnej zavierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**6. Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty**

	<b>Sep 2009</b> tis. Eur	<b>Dec 2008</b> tis. Eur
Pokladničná hotovosť a účty v centrálnej banke (bod 7 poznámok)	1 148	713 634
Pohľadávky voči bankám so zmluvnou dobou splatnosti do 3 mesiacov (bod 9 poznámok)	<u>226 914</u>	<u>14 953</u>
	<u><u>228 062</u></u>	<u><u>728 587</u></u>

**7. Pokladničná hotovosť a účty v centrálnej banke**

	<b>Sep 2009</b> tis. Eur	<b>Dec 2008</b> tis. Eur
<i>Pohľadávky voči Národnej banke Slovenska:</i>		
Povinné minimálne rezervy	5	18 283
Pohľadávky z obchodov so spätným nákupom	-	331 506
Ostatné	<u>-</u>	<u>380 212</u>
		730 001
<i>Pohľadávky voči iným centrálnym bankám</i>		
Ostatné	<u>-</u>	<u>27</u>
	5	730 028
Pokladničná hotovosť	<u>1 148</u>	<u>1 889</u>
	1 153	731 917
Mínus povinné minimálne rezervy (bod 9 poznámok)	<u>(5)</u>	<u>(18 283)</u>
	<u><u>1 148</u></u>	<u><u>713 634</u></u>

Povinné minimálne rezervy sú udržiavané vo výške stanovenej opatrením Národnej banky Slovenska a Európskej centrálnej banky a nie sú určené na každodenné použitie.

**Poznámky k účtovnej zavierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**8. Majetok a záväzky z obchodovania**

	Sep 2009 tis. Eur	Dec 2008 tis. Eur
<b>Majetok na obchodovanie</b>		
Dlhové cenné papiere (a)	1 295	837
Derivátové nástroje (b)	19 366	75 100
	<u>20 661</u>	<u>75 937</u>

**Záväzky z obchodovania**

Derivátové nástroje (b)	<u>12 793</u>	<u>56 265</u>
-------------------------	---------------	---------------

*(a) Dlhové cenné papiere*

	Sep 2009 tis. Eur	Dec 2008 tis. Eur
Dlhopisy emitované vládou SR	<u>1 295</u>	<u>837</u>

*(b) Derivátové nástroje*

	Zmluvná/ nominálna hodnota tis. Eur	Sep 2009 Reálna hodnota		Zmluvná/ nominálna hodnota tis. Eur	Dec 2008 Reálna hodnota	
		Majetok tis. Eur	Záväzky tis. Eur		Majetok tis. Eur	Záväzky tis. Eur
<b>Menové deriváty</b>						
Forwardy s cudzou menou	134 216	2 565	2 042	438 968	3 788	10 393
Menové a krížové menové swapy	268 948	9 118	3 068	2 387 041	63 393	37 953
Opcie	-	-	-	114 766	2 655	2 655
<b>Úrokové deriváty</b>						
Úrokové swapy	390 748	7 683	7 683	405 132	5 264	5 264
Úrokové opcie	3 153	-	-	5 518	-	-
	<u>797 065</u>	<u>19 366</u>	<u>12 793</u>	<u>3 351 425</u>	<u>75 100</u>	<u>56 265</u>

**9. Pohľadávky voči bankám**

	Sep 2009 tis. Eur	Dec 2008 tis. Eur
Splatné na požiadanie	78 267	14 820
Ostatné úvery a pohľadávky voči bankám podľa zmluvnej splatnosti:		
- do 3 mesiacov	148 647	133
- nad 3 mesiace	414 773	908
Povinné minimálne rezervy (bod 7 poznámok)	<u>5</u>	<u>18 283</u>
	641 692	34 144
Mínus pohľadávky so zmluvnou splatnosťou do 3 mesiacov (bod 6 poznámok)	<u>(226 914)</u>	<u>(14 953)</u>
	<u>414 778</u>	<u>19 191</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**10. Pohľadávky voči klientom**

	<b>Sep 2009</b> tis. Eur	<b>Dec 2008</b> tis. Eur
Splatné na požiadanie	148 402	174 322
Ostatné úvery a pohľadávky voči klientom so zmluvnou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	79 392	69 134
- od 3 mesiacov do 1 roka	67 030	99 383
- od 1 roka do 5 rokov	62 486	82 101
- nad 5 rokov	<u>50 014</u>	<u>59 330</u>
	407 324	484 270
Opravné položky na zníženie hodnoty (bod 11 poznámok)	<u>(13 600)</u>	<u>(9 007)</u>
	<u><u>393 724</u></u>	<u><u>475 263</u></u>

Úverová angažovanosť v rôznych obchodných segmentoch pohľadávok voči klientom podľa hlavných produktových typov je uvedená nižšie:

	<b>September 2009</b>			<b>December 2008</b>		
	<b>Účtovná hodnota tis. Eur</b>	<b>Opravná položka tis. Eur</b>	<b>Čistá účtovná hodnota tis. Eur</b>	<b>Účtovná hodnota tis. Eur</b>	<b>Opravná položka tis. Eur</b>	<b>Čistá účtovná hodnota tis. Eur</b>
<b>Retailoví klienti</b>						
Osobné úvery	8 207	(337)	7 870	12 481	(369)	12 112
Zamestnanecké úvery	3 815	-	3 815	4 204	-	4 204
Kreditné karty	106	-	106	97	-	97
<b>Firemní klienti</b>						
Veľkí	327 820	(3 884)	323 936	368 134	(3 342)	364 792
Malé podniky	<u>67 376</u>	<u>(9 379)</u>	<u>57 997</u>	<u>99 354</u>	<u>(5 296)</u>	<u>94 058</u>
	<u><u>407 324</u></u>	<u><u>(13 600)</u></u>	<u><u>393 724</u></u>	<u><u>484 270</u></u>	<u><u>(9 007)</u></u>	<u><u>475 263</u></u>

**Poznámky k účtovnej zavierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**11. Zníženie hodnoty pohľadávok**

Pohyby na účtoch opravných položiek k pohľadávkam voči klientom boli nasledovné:

	<b>Sep 2009 tis. Eur</b>	<b>Dec 2008 tis. Eur</b>
<b>Individuálne opravné položky:</b>		
Stav k 1. januáru	5 296	1 363
Tvorba počas roka	<u>4 083</u>	<u>3 933</u>
K 30. septembru/31. decembru	<u>9 379</u>	<u>5 296</u>
<b>Portfóliové opravné položky:</b>		
Stav k 1. januáru	3 711	268
Tvorba počas roka	<u>510</u>	<u>3 443</u>
K 30. septembru/31. decembru	<u>4 221</u>	<u>3 711</u>
Celkové opravné položky	<u><u>13 600</u></u>	<u><u>9 007</u></u>

**12. Investičné cenné papiere**

	<b>Sep 2009 tis. Eur</b>	<b>Dec 2008 tis. Eur</b>
Dlhové cenné papiere určené na predaj (a)	65 248	100 631
Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj (b)	<u>98</u>	<u>98</u>
	<u><u>65 346</u></u>	<u><u>100 729</u></u>

*(a) Dlhové cenné papiere určené na predaj*

	<b>Sep 2009 tis. Eur</b>	<b>Dec 2008 tis. Eur</b>
Cenné papiere emitované vládou SR	<u>65 248</u>	<u>100 631</u>

*(b) Podielové cenné papiere a vklady určené na predaj*

<b>Názov</b>	<b>Činnosť</b>	<b>Sep 2009 tis. Eur</b>	<b>Dec 2008 tis. Eur</b>
RVS a.s.	Organizovanie kongresov a aktivít na voľný čas	100	100
VISA Inc.	Finančné služby	<u>98</u>	<u>98</u>
		198	198
Individuálna opravná položka na zníženie hodnoty		<u>(100)</u>	<u>(100)</u>
		<u><u>98</u></u>	<u><u>98</u></u>

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 12. Investičné cenné papiere pokračovanie

Pobočka vlastní 1 29 % (Dec 2007: 1 29%) základného imania spoločnosti RVS a.s. so sídlom v Slovenskej republike. V roku 2007 pobočka vytvorila opravnú položku na zníženie hodnoty vo výške 100% hodnoty akcií v spoločnosti RVS. V októbri 2008 pobočka získala 2 682 akcií spoločnosti VISA Incorporated. Podiel pobočky na základnom imaní VISA Inc. je menej ako 1%. Spoločnosť má sídlo vo Veľkej Británii

### 13. Majetok a vybavenie

	Technické zhodnotenie prenajatého majetku tis. Eur	Nábytok zariadenia a vybavenie tis. Eur	Motorové vozidlá tis. Eur	Softvér tis. Eur	Obstaranie majetku tis. Eur	Spolu tis. Eur
<b>Obstarávacia cena</b>						
K 1. januáru 2008	1 202	5 672	1 745	1 291	77	9 987
Prírastky	19	42	134	54	298	547
Úbytky/transfery	(498)	(429)	(450)	-	(249)	(1 626)
K 31. decembru 2008	<u>723</u>	<u>5 285</u>	<u>1 429</u>	<u>1 345</u>	<u>126</u>	<u>8 908</u>
K 1. januáru 2009	723	5 285	1 429	1 345	126	8 908
Prírastky	2	11	422	58	404	897
Úbytky/transfery	(1)	(221)	(546)	-	(509)	(1 277)
K 30. septembra 2009	<u>724</u>	<u>5 075</u>	<u>1 305</u>	<u>1 403</u>	<u>21</u>	<u>8 528</u>
<b>Oprávky a opravné položky</b>						
K 1. januáru 2008	502	4 494	902	1 152	-	7 050
Odpisy za obdobie	100	427	399	87	-	1 013
Úbytky	(290)	(372)	(377)	-	-	(1 039)
K 31. decembru 2008	<u>312</u>	<u>4 549</u>	<u>924</u>	<u>1 239</u>	<u>-</u>	<u>7 024</u>
K 1. januáru 2009	312	4 549	924	1 239	-	7 024
Odpisy za obdobie	55	254	243	46	-	598
Úbytky	-	(215)	(503)	-	-	(718)
K 30. septembra 2009	<u>367</u>	<u>4 588</u>	<u>664</u>	<u>1 285</u>	<u>-</u>	<u>6 904</u>
<b>Zostatková hodnota:</b>						
K 30. septembra 2009	<u>357</u>	<u>487</u>	<u>641</u>	<u>118</u>	<u>21</u>	<u>1 624</u>
K 31. decembru 2008	<u>411</u>	<u>736</u>	<u>505</u>	<u>106</u>	<u>126</u>	<u>1 885</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**14. Ostatný majetok**

	<b>Sep 2009</b> tis. Eur	<b>Dec 2008</b> tis. Eur
Náklady budúcich období	271	306
Ostatné	<u>1 264</u>	<u>911</u>
	<u><u>1 535</u></u>	<u><u>1 217</u></u>

**15. Závazky voči bankám**

	<b>Sep 2009</b> tis. Eur	<b>Dec 2008</b> tis. Eur
Splatné na požiadanie	484	100 143
Ostatné záväzky voči bankám s dohodnutou dobou splatnosti:		
- do 3 mesiacov	-	139 188
- od 1 roka do 5 rokov	<u>-</u>	<u>65 282</u>
	<u><u>484</u></u>	<u><u>304 613</u></u>

**16. Závazky voči klientom**

	<b>Sep 2009</b> tis. Eur	<b>Dec 2008</b> tis. Eur
Splatné na požiadanie	293 537	649 334
Ostatné vklady so zmluvnou splatnosťou alebo výpovednou lehotou podľa zmluvnej doby splatnosti:		
- do 3 mesiacov	229 995	207 257
- od 3 mesiacov do 1 roka	<u>414 878</u>	<u>672</u>
	<u><u>938 410</u></u>	<u><u>857 263</u></u>

**Poznámky k účtovnej zavierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**17. Podriadený dlh**

	Sep 2009 tis. Eur	Dec 2008 tis. Eur
Citigroup Netherlands B.V.	-	37 756

Podriadený dlh bol poskytnutý na základe zmluvy zo dňa 9. novembra 2005. Dlh bol denominovaný v EUR a jeho výška predstavovala sumu 37 600 tisíc EUR. Úroková sadzba bola dohodnutá ako 3-mesačný EURIBOR plus 0 5% p.a. Pôvodná splatnosť dlhu bola 10 rokov. V prípade bankrotu alebo podobných udalostí bola pobočka povinná splatiť dlh s príslušným úrokom až po vysporiadaní pohľadávok ostatných veriteľov. Úver bol splatený v plnej výške vo februári 2009.

**18. Daň z príjmu právnických osôb**

	Sep 2009 tis. Eur	Dec 2008 tis. Eur
Splatná daň za bežné účtovné obdobie (bod 30 poznámok)	1 745	6 339
Daňové preddavky	(3 230)	(4 271)
Daň z príjmov – (pohľadávka)/záväzok	(1 485)	2 068

**19. Rezervy**

Pohyby na účtoch rezerv boli počas roka nasledovné:

	Reštrukturalizácia tis. Eur	Ostatné tis. Eur	Spolu tis. Eur
K 1. januáru 2008	121	106	227
Vytvorené voči mzdám	254	-	254
Úbytok za rok	-	(50)	(50)
K 31. decembru 2008	375	56	431
K 1. januáru 2009	375	56	431
Vytvorené voči mzdám	-	-	-
Prírastok/(úbytok) za rok	(220)	385	165
K 30. septembru 2009	155	441	596

**Poznámky k účtovnej závierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**20. Ostatné záväzky**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Dec 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Položky na zúčtovanie	55 741	25 967
Časové rozlíšenie nákladov	1 945	2 292
Sociálny fond	19	4
Ostatné	<u>2 254</u>	<u>2 550</u>
	<u>59 959</u>	<u>30 813</u>

Pohyby na účte sociálneho fondu boli nasledujúce:

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Dec 2008</b> <b>tis. Eur</b>
K 1. januáru	4	4
Tvorba	59	118
Čerpanie	<u>(44)</u>	<u>(118)</u>
K 30. septembru/31. decembru	<u>19</u>	<u>4</u>

**21. Záväzky voči centrále a základné imanie**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Dec 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Prostriedky poskytnuté pobočke zahraničnej banky	<u>54 770</u>	<u>-</u>
	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Dec 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Schválené upísané a splatené základné imanie: 1 650 000 kmeňových akcií po 1 000 Sk	<u>-</u>	<u>54 770</u>

**22. Rezervné fondy a fondy zo zisku**

	<b>Nerozdelený zisk minulých rokov tis. Eur</b>	<b>Rezerva z precenenia tis. Eur</b>	<b>Celkom tis. Eur</b>
K 1. januáru 2009	60 069	18	60 087
Čistý zisk z aktív určených na predaj po zdanení	-	768	768
Zisk za 9 mesiacov 2009	<u>1 265</u>	<u>-</u>	<u>1 265</u>
K 30. septembru 2009	<u>61 334</u>	<u>786</u>	<u>62 120</u>

**Poznámky k účtovnej zavierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**23. Podsúvahové položky**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Dec 2008</b> <b>tis. Eur</b>
<i>Podsúvahové záväzky:</i>		
Záruky	134 002	123 364
Neodvolateľné akreditívy	1 148	1 208
<i>Podsúvahová angažovanosť:</i>		
Potvrdené schválené úverové linky	119 693	77 791
Nepotvrdené schválené úverové linky	617 890	714 479
<i>Derivátové nástroje:</i>		
Pohľadávky a záväzky z obchodovania (bod 8 poznámok)	<u>797 065</u>	<u>3 351 425</u>
	<u><u>1 669 798</u></u>	<u><u>4 268 267</u></u>

**24. Odložená daň**

Odložené daňové pohľadávky a záväzky sa týkajú týchto položiek:

	<b>Majetok/ (záväzky)</b> <b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Majetok/ (záväzky)</b> <b>Dec 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Odpísané úvery	110	92
Majetok a vybavenie	38	(74)
Opravné položky na zníženie hodnoty úverov	1 782	1 006
Precenenie cenných papierov určených na predaj	(184)	(4)
Ostatné	<u>171</u>	<u>237</u>
	<u><u>1 917</u></u>	<u><u>1 257</u></u>

Odložená daňová pohľadávka a záväzok je vypočítaná použitím sadzby dane z príjmov pre právnické osoby vo výške 19%.

**Poznámky k účtovnej závierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**25. Úrokové výnosy a im podobné výnosy z dlhových cenných papierov**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Sep 2008</b> <b>tis. Eur</b>
<i>Úrokové výnosy a im podobné výnosy:</i>		
Pohľadávky voči bankám	3 082	9 677
Pohľadávky voči klientom	12 108	24 360
Dlhové cenné papiere	2 355	3 975
	<u>17 545</u>	<u>38 012</u>
	<b>3. kv. 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>3. kv. 2008</b> <b>tis. Eur</b>
<i>Úrokové výnosy a im podobné výnosy:</i>		
Pohľadávky voči bankám	1 013	4 246
Pohľadávky voči klientom	3 490	7 924
Dlhové cenné papiere	659	1 137
	<u>5 162</u>	<u>13 307</u>

**26. Úrokové náklady**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Sep 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Závazky voči bankám	423	6 338
Závazky voči klientom	4 035	12 307
Podriadený dlh	262	1 556
Prijaté úvery	-	92
	<u>4 720</u>	<u>20 293</u>
	<b>3. kv. 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>3. kv. 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Závazky voči bankám	-	3 747
Závazky voči klientom	1 123	3 218
Podriadený dlh	-	522
Prijaté úvery	-	20
	<u>1 123</u>	<u>7 507</u>

## Poznámky k účtovnej závierke za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009

### 27. Výnosy a náklady z poplatkov a provízií

	Sep 2009 tis. Eur	Sep 2008 tis. Eur
<i>Výnosy z poplatkov a provízií:</i>		
Poplatky za služby platobného styku	4 754	4 731
Firemné bankové poplatky	69	297
Retailové bankové poplatky	265	334
Poskytnuté záruky a vydané akreditívy	916	922
Ostatné	-	55
	<hr/>	<hr/>
Spolu výnosy z poplatkov a provízií	6 004	6 339
	<hr/>	<hr/>
<i>Náklady na poplatky a provízie:</i>		
Náklady na služby platobného styku	(2 740)	(2 667)
Medzibankové transakčné poplatky	(55)	(124)
Maklérske poplatky	-	(152)
Ostatné	-	(372)
	<hr/>	<hr/>
Spolu náklady na poplatky a provízie	(2 795)	(3 315)
	<hr/>	<hr/>
Čistý výnos z poplatkov a provízií	3 209	3 024
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
	<b>3. kv. 2009</b> tis. Eur	<b>3. kv. 2008</b> tis. Eur
<i>Výnosy z poplatkov a provízií:</i>		
Poplatky za služby platobného styku	1 536	1 589
Firemné bankové poplatky	69	2
Retailové bankové poplatky	87	102
Poskytnuté záruky a vydané akreditívy	286	327
Ostatné	-	55
	<hr/>	<hr/>
Spolu výnosy z poplatkov a provízií	1 978	2 075
	<hr/>	<hr/>
<i>Náklady na poplatky a provízie:</i>		
Náklady na služby platobného styku	(895)	(703)
Medzibankové transakčné poplatky	(13)	(43)
Maklérske poplatky	-	(42)
Ostatné	-	(372)
	<hr/>	<hr/>
Spolu náklady na poplatky a provízie	(908)	(1 160)
	<hr/>	<hr/>
Čistý výnos z poplatkov a provízií	1 070	915
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**28. Čisté výnosy z obchodovania**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Sep 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Čistý zisk/(strata) z menových operácií	16 165	20 460
Čistá (strata)/zisk z derivátových nástrojov	(12 686)	(7 565)
Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi	723	(278)
	<u>4 202</u>	<u>12 617</u>
	<b>3. kv. 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>3. kv. 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Čistý zisk/(strata) z menových operácií	(144)	16 342
Čistá (strata)/zisk z derivátových nástrojov	1 628	(12 682)
Čistý zisk z obchodovania s cennými papiermi	38	(36)
	<u>1 522</u>	<u>3 624</u>

**29. Všeobecné prevádzkové náklady**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Sep 2008</b> <b>tis. Eur</b>
<i>Osobné náklady:</i>		
Mzdové náklady	4 746	5 717
Náklady na sociálne zabezpečenie	878	1 030
Rezerva na reštrukturalizáciu	(8)	634
Ostatné	183	646
	<u>5 799</u>	<u>8 027</u>
Náklady na nájomné	545	645
Iné prevádzkové náklady	5 070	6 862
	<u>11 414</u>	<u>15 534</u>
	<b>3. kv. 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>3. kv. 2008</b> <b>tis. Eur</b>
<i>Osobné náklady:</i>		
Mzdové náklady	1 563	1 802
Náklady na sociálne zabezpečenie	312	291
Rezerva na reštrukturalizáciu	(8)	(47)
Ostatné	13	161
	<u>1 880</u>	<u>2 207</u>
Náklady na nájomné	177	177
Iné prevádzkové náklady	1 178	2 299
	<u>3 235</u>	<u>4 683</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**30. Daň z príjmov**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Sep 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Vykázaná vo výkaze ziskov a strát		
Splatná daň	(1 719)	(3 966)
Daň minulých období	(26)	(3)
Odložená daň	841	809
	<u>          </u>	<u>          </u>
Daň z príjmov celkom	<u>          (904)</u>	<u>          (3 160)</u>
	<b>3. kv. 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>3. kv. 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Vykázaná vo výkaze ziskov a strát:		
Splatná daň	(718)	(1 206)
Daň minulých období	-	(3)
Odložená daň	964	72
	<u>          </u>	<u>          </u>
Daň z príjmov celkom	<u>          246</u>	<u>          (1 137)</u>

**31. Zisk pred zmenami v prevádzkovom majetku a záväzkoch**

	<b>Sep 2009</b> <b>tis. Eur</b>	<b>Sep 2008</b> <b>tis. Eur</b>
Zisk pred zdanením	2 169	14 432
Úpravy o nepenážné operácie:		
Odpisy	598	799
(Zisk)/strata z predaja majetku a vybavenia	(110)	158
Úrokové výnosy	(17 545)	(38 012)
Prijaté úroky	20 801	38 406
Úrokové náklady	4 720	20 294
Zaplatené úroky	(4 529)	(19 799)
Zníženie hodnoty pohľadávok	5 321	2 586
Zníženie hodnoty investičných cenných papierov	-	-
Rezervy	165	43
	<u>          </u>	<u>          </u>
	<u>          11 590</u>	<u>          18 907</u>

**Poznámky k účtovnej závierke  
za 9 mesiacov končiacich 30. septembra 2009**

**32. Transakcie so spriaznenými stranami**

Pobočka v rámci svojej bežnej činnosti uskutočňuje rôzne bankové operácie s ostatnými členmi skupiny Citigroup. Tieto transakcie ktoré zahŕňajú prijímanie a umiestňovanie vkladov operácie s cudzími menami a poskytovanie manažérskejších a technologických služieb sa uzatvárajú podľa obchodných podmienok a pri použití trhových sadzieb.

	<b>Sep 2009</b>	<b>Dec 2008</b>
	<b>tis. Eur</b>	<b>tis. Eur</b>
<b>Majetok</b>		
Peňažné prostriedky a ich ekvivalenty	225 210	13 385
Pohľadávky voči bankám	414 772	-
Majetok na obchodovanie	8 933	64 899
Ostatný majetok	6	39
<b>Záväzky</b>		
Záväzky z obchodovania	10 672	34 552
Záväzky voči bankám	218	289 028
Podriadený dlh	-	37 756
Ostatné záväzky	12	50

*Transakcie počas roka boli nasledovné:*

	<b>Sep 2009</b>	<b>Sep 2008</b>
	<b>tis. EUR</b>	<b>tis. EUR</b>
Úroky prijaté a úrokové výnosy	2 654	437
Úroky vyplatené a úrokové náklady	(726)	(5 689)
Výnosy z poplatkov a provízií	164	364
Náklady na poplatky a provízie	(293)	(1 000)
Čisté výnosy z obchodovania	(61 003)	48 100
Ostatné prevádzkové výnosy	262	344
Všeobecné prevádzkové náklady	(2 136)	(2 793)